

Rượu Bạc Hà làm tại xứ Grasse 86 độ

Jⁿ GIRAUD Fils

chê rất hạp vệ sanh - Mùi thơm, vị điệu
Không thứ nào sánh kịp

Ai mua có biểu thêm

Hỏi giá tại hàng:

LUCIA

135, Boulevard Charner - Saigon

Hội Vạn-Quốc Tiết-Kiệm

HỘI HIỆP BOND NAC DANH PHÁP
Được quyền kiểm soát của Chính-phủ Đông-Pháp
VỐN 1.000.000 lượng (Thương-Hải)
và 8.000.000 phát lạng đã đóng tất cả
QUẢNG-LÝ CỎI ĐÔNG-PHÁP - SAIGON
số 39, đường Chaigneau
Chi-ngành ở tại Hanoi, số 68, Đại lộ Francis Garnier
Chi-ngành ở Nam-Vang; số 94 đường Galliéni.

Muốn lập vốn - Muốn lập tư bản
Muốn dễ dàng tiền cho con trẻ ăn học
Thủ quỹ mua vé của HỘI VẠN-QUỐC TIẾT-KIỆM:
- Vé 1.000 đồng - mỗi tháng góp 5 đồng
- Vé 500 đồng - mỗi tháng góp 2 đồng
- Vé 250 đồng - mỗi tháng góp 1 đồng
Đang dự học: 1. - Các số học sinh tại mỗi trường sẽ từ tháng
đến. 2. - Các chia 1/3 tiền lợi của Hội, sau khi đóng
đang 2 năm.
MẸN LƯU Ý: Hội cần dùng nhiều người chắc chắn và từ đó
đang làm quen-lịch những nơi mà hội chưa có người thay thế.

CHỤP HÌNH CHUYÊN MÔN THEO KIỂU KIM THỜI
DU CÁC THU
ĐÓNG PHÁP
MODERN PHOTO
place du Théâtre (à côté Nouveautés Galvadi)

ĐIỀU THƯỚC NGON NHẤT
Compagnie Indochinoise des Tabacs
SAIGON

TRƯỜNG DẠY THI XE BƠI
Bản trường mở đã lâu năm, từ ngày nay bản trường xin
tiêu gia phần sản phẩm, thi xe Camion (xe lửa) thi xe Torpado
(xe nhà) Motorcycle.
Bản trường có thầy và học trò đầy, có nhiều giấy tờ
của quan trên cho, và quan Tòa-quyển Đông-Dương có ấn-định
cho Médaille Hông-kỳ đặng Annam và Hông-kỳ đặng An-nam. Đây mau
thành nghề. Có thầy dạy lái các xe: (Code de la route).
Bản trường có cô Nguyễn-thị-Hương có bằng cấp xe hơi
dễ dạy qui hà, qui có đi thì, bản trường dạy lái, dạy máy và
sang tin xe, xin đường cho xe hơi chạy không an toàn.
Kính cáo
CHU-VĂN-HAI
48, Colonel Grimaud - Saigon
Trước ở Chợ-mới Saigon, sau gare Centrale

L'EXTREME-ORIENT CAPITALISATION
FILAIRE DE LA SEQUANAISE DE PARIS

VIÊN ĐÔNG LẬP BOND
會 本 立 東 遠

Société Anonyme Indochinoise au Capital de 4.000.000 de frs. 1/4 verse
Soumise au Contrôle du Gouvernement Général de l'Indochine
Pour favoriser l'Economie et l'Epargne
Siège Social: 32, Rue Paul Bert, Hanoi
Cochinchine - Cambodge - Sud-Annam: 68, Boulevard Charner, Saigon

Những số trúng kỳ thứ Mười chửa ngày 27 Fevrier 1935

Xổ 9 giờ sớm mai tại Hội-Quan đường Paul Bert, số 32 Hanoi
Đo Ông De Prat, Đại-Biểu Hội Sequanaise de Paris, chủ tọa, có Ông Long Quân-ly hội,
Ông Hoàng-Kim-Ngọc, Nguyễn-Ngữ thi chứng
hà Ông này có mua phần của hội, công trước mặt quan Thanh-trị của Cảnh-Phủ Toàn-Giới

Table with 2 columns: Lottery numbers and descriptions.

Table with 3 columns: Lottery numbers, descriptions, and prize amounts.

Table with 3 columns: Lottery numbers, descriptions, and prize amounts.

Những số 5.881 A (Prey Veng) - 5.881 B (Bentre) - 10.820 (Thudumot) - 13.281 (Bien Hoa),
15.388 (Bac Ninh) - 25.410 (Sadec) - 26.004 (Tay Ninh) - 2.560 (Saigon) - 2.560 (Toussaint),
2.500 (Saigon) - 2.500 (A. Goep) - 15.181 (Lanhow) không có đóng tiền tháng sau không được
dự những cuộc xổ số trên đây.

85 và 19.718 không đóng tiền tháng theo luật lệ đã ban hành liên miên góp nơi bán xổ số ngày
30 Janvier 1935.
Cụ thể số kỳ định nhân ngày 30 Mars 1935, 9 giờ chiều tại,
tại Phòng Quản-Lý Saigon, 68, Đường Charner
Số tiền bán vốn bán tại hội phần nhân định trong tháng Mars 1935 là:
5.000 vé về phía - 1.000 vé về phía - 500 vé về phía - 1.000 vé về phía - 200 vé

SỐ TIỀN HÒI VỐN TRONG 19 KỶ XỔ SỐ ĐÀU (Bạc một: 77.600, (Pháp: 84.400) 412.000\$
XIN LƯU Ý: Hội cần dùng nhiều người thay-ly có đủ tư cách

PENSIONNAT
VÕ-THÀNH-CỬ
205, Rue Frère Louis, 205
(ngang trại lính Ô-Mai) - SAIGON
Đang từ lập đường tin cho tới lớp 40 nhĩ niên (2-année).
Có nhiều cơ hội cho học trò trường Pétrus Ky.
Có việc khôn ngoan.
Học vụ học làm với nghề nghiệp.
Học phí hết sức rẻ, tiền cho con nhà ít tiền.
Cách ăn ở đáng phép vệ sanh.
Tự nguyện: ngày 1^{er} Mars 1935,
nhằm 26 tháng giêng Annam
Thư tin học sinh gửi cho:
Monsieur VÕ-THÀNH-CỬ
205, Rue Frère Louis
SAIGON

ĐÔNG-PHÁP NGÂN-HÀNG
ĐƯỢC HỖ TRỢ BẠC AN CỦA CHÍNH-PHỦ LẬP RA NĂM 1928
Hối tích bản vốn 120.000.000 franc
Vốn đóng lại: 120.000.000 franc
Vốn thu từ ngày 31-12-33: 96, 80 franc
120.000.000 franc
CÁI CHÍ HỘI-ĐỒNG-QUẢN: M. René TRION DE LA CHAUME
Tổng Giám-đo: M. PAUL BAUBOUIN
Tên đầy pháp lý: INDOCHINE
CÁC CHI-NGÀNH VÀ ĐÀI-LÝ
TRUNG-HOA, ĐÔNG-PHÁP, CÁC XE KHÁC
CAN-TON, SAIGON, HANOI, BANGKOK
FORT-SAYRS, SATTAMBANG, SINGAPORE
HANKOU, CAN-THO, DEROOTI
HONGKONG, BAIPHONG, HOU-MEA
PÉKIN, HANOI, PAPERYE
SHANGHAI, PHOMPENH, PONDICHERY
TIENTSIN, QUINCHON
TUNKHOV, YINH, SINGAPORE

Table showing interest rates for different terms: 1 month, 3 months, 6 months, 1 year.

Lương-y DEHAUT
CÓ MỘT SỐ
MẶT BIẾT THUỐC HỮU
CỬA ORO
SẢN PHẨM SỮA ĐÀNG LƯƠNG
Y DEHAUT, 17, FÉNELON, SAIGON
Sinh viên học sinh trường
Paris, cũng phải trong các
trường này.

Al muốn muốn gặp hát
Eden-Cinéma
Đại-ly Thanh-đức Phương
Tờ giao kèo cho mượn rạp
hát Eden-Cinéma trong 1 ho-
lon đặng tháng Sept 1935 tới
đấy thì mà hát.
Vợ ai muốn mượn rạp hát,
trong một kỳ hạn lâu năm,
xin hãy đến tại nhà in
Nguyễn-văn-Lu, 87
Đường 1, Mondard Saigon
(Gần trường Tabac), mà bán thuê

